



FONDAZIONE DELL'AVVOCATURA ITALIANA
presso il Consiglio Nazionale Forense



Università degli Studi di Trieste

in collaborazione con

Facoltà di Giurisprudenza
dell'Università di Trieste

Cattedra di Diritto Privato Comparato

Centro Studi di Diritto Privato Comparato
di Trieste

CONVEGNO INTERNAZIONALE

PRINCIPLES AND RULES OF TRANSNATIONAL CIVIL PROCEDURE

Trieste 2 - 3 dicembre 2005

PROGRAMMA PROGRAMME

Venerdì 2 dicembre 2005

Aula Magna dell'Edificio H3 dell'Università degli Studi Trieste

- ore 14.30 Registrazione
Registration
- ore 15.00 Saluto di **F. Peroni**, Preside della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Trieste
Welcome Address by F. Peroni, University of Trieste Law School, Dean
- Sessione inaugurale
Opening session
- U. Operamolla** - *Coordinatore della Fondazione dell'Avvocatura Italiana*
- Presentazione della Conferenza
Presentation of the Conference
- M. Bussani** - *Università di Trieste, Facoltà di Giurisprudenza, Cattedra di Diritto Privato Comparato*
- Prima sessione / *First Session - Chairman: G. Alpa - Università di Roma "La Sapienza", Facoltà di Giurisprudenza, Presidente del Consiglio Nazionale Forense*
- ore 16.00 The "Principles and rules of transnational civil procedure". An introduction
G. C. Hazard Jr. - *Università di Pennsylvania, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 16.30 Some reflections about the scope of application of ALI/UNIDROIT principles of transnational civil procedure
K. Kerameus - *Università Nazionale e Capodistriana di Atene/Presidente dell'Accademia Internazionale di Diritto Comparato*
- ore 17.00 Pausa
Coffee break
- ore 17.30 Other reflections about the style and the structure of ALI/UNIDROIT principles of transnational civil procedure
C. Consolo - *Università di Padova, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 18.00 Tensions between global law and local law in civil procedure
V. Varano - *Università di Firenze, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 18.30 Fine della sessione
End of session

Sabato 3 Dicembre 2005

Aula Magna della Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Università degli Studi di Trieste

Seconda sessione / *Second Session - Chairman: A. Tizzano - Avvocato Generale della Corte di giustizia delle Comunità europee*

- ore 9.30 Rights, remedies and procedures under EU law.
The special case of private enforcement of EC
competition rules
W. Van Gerven - *Università Cattolica di Lovanio, Facoltà
di Giurisprudenza*
- ore 10.00 Parallel litigation in transnational civil procedure
G. Bermann - *Università "Columbia" di New York, Facoltà
di Giurisprudenza*
- ore 10.30 The concept of lis pendens, lis iudicata and
preclusion in the transnational civil procedure
L. Tichy - *Università "Carolina" di Praga, Dipartimento di
Diritto Europeo*
- ore 11.00 Pausa
Coffee break
- ore 11.30 Ethical rules and law of lawyering in transnational
civil proceedings
A. Dondi - *Università di Genova, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 12.00 Common principles across Italian and transnational
civil procedure
A. De Pauli
Presidente del Tribunale di Trieste
- ore 12.30 Fine della sessione
End of session
- Terza sessione/ *Third session* - **Chairman: S.E. V. Carbone** - *Corte
Suprema di Cassazione, 1° Presidente aggiunto*
- ore 15.30 The issue of translation in international arbitration
proceedings
T. Varady - *Università Centro-Europea di Budapest,
Dipartimento di Scienze Giuridiche*
- ore 16.00 Slovenian CPC and principles and rules
of transnational civil procedure compared
A. Galic - *Università di Lubiana, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 16.30 Lis pendens and the "first seized" court in the
European Council Regulation 44/2001
L. B. Dittrich - *Università di Trieste, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 17.00 Pausa
Coffee break
- ore 17.30 Legal sociology of transnational civil procedure
A. C. Budak - *Università "Yeditepe" di Istanbul, Facoltà di
Giurisprudenza*
- ore 18.00 Conclusioni
Conclusions
M. Taruffo - *Università di Pavia, Facoltà di Giurisprudenza*
- ore 18.30 Fine della sessione
End of session

INFORMAZIONI GENERALI

Sede del Convegno

Il Convegno Internazionale "Principles and Rules of
Transnational Civil Procedure" si terrà nei giorni:
venerdì 2 dicembre
presso l'Aula Magna dell'Edificio H3 dell'Università degli Studi
di Trieste, Piazzale Europa, 1 in Trieste
sabato 3 dicembre
presso l'Aula Magna della Scuola Superiore di Lingue Moderne
per Interpreti e Traduttori, Via Filzi, 14 in Trieste

Iscrizione

La partecipazione al Convegno è gratuita.
È gradita la richiesta di partecipazione mediante fax o e-mail da
inviare ai seguenti recapiti:
Fondazione dell'Avvocatura Italiana
fax 066873013 e-mail segreteria@fondazioneavvocatura.it

Segreteria Organizzativa

Nordlinea Congressi
Via belenzani, 46 - 38100 Trento
Tel. + 39 0461 981068 r.a. - Fax + 39 0461 983273
e-mail: info@nordlineacongressi.it - www.nordlineacongressi.it

GENERAL INFORMATION

Venue of the Conference

The International Conference "Principles and rules of
transnational civil procedure" will take place:
on Friday, December 2
at the H3 Hall of the University of Trieste - piazzale Europa, 1
Trieste
on Saturday December 3
at the Aula Magna of the Scuola Superiore di Lingue Moderne
per Interpreti e Traduttori - via Filzi, 14, Trieste

Registration

Participation at the conference is free of charge.
You are kindly invited to register by an e-mail or fax:
Fondazione dell'Avvocatura Italiana
fax 066873013 e-mail segreteria@fondazioneavvocatura.it

Organizing Secretariat

Nordlinea Congressi
via Belenzani, 46 - 38100 Trento, Italy
Tel. + 39 0461 981068 r.a. - Fax + 39 0461 983273
e-mail: info@nordlineacongressi.it - www.nordlineacongressi.it